

# 歇后语中的笑

81 级现代汉语专业 李宇明

歇后语是一种隐语，产生于先秦时代。如例：

(1) 羸羊触藩——羸其角（《易·大壮》）

(2) 火炎昆冈——玉石俱焚（尚书·胤征》）

几千年来，它经过不断的发展和完善，时至今日，已成为人们非常熟悉、经常运用的语言形式。

在演变过程中，歇后语曾有两大类型：

一、“缩脚语”。歇去成语或俗语后面的部分，以没歇去的部分代替歇去部分的意思：

(3) 一欣侍温颜，再喜见友于。（陶渊明诗）

“友于”代替“兄弟”。《尚书》有句云：“惟孝友于兄弟”。这是名符其实的歇后语，但现在已不怎么流行。

二、“准谜语”。如

(4) 许多人吹过他没有眼的笛子，气得一出门就骂：“算是跑到坟堆上来了——遇见个鬼。”（丁正泉：《小炉匠招婿》）

这类歇后语有前后两段构成，前一段（跑到坟堆上来）象谜面，后一段（遇见个鬼）象谜底。它的后段并不一定要“歇去”，颇有名不符实，只是套用“歇后语”的名称之嫌。这是目前较为流行的一类。本文所涉及的主要是这一种。

歇后语是“和尚别发卡——调（挑）皮”的语言，它幽默生动，有时让人失声大笑。我们把它的这种语言效果，叫作歇后语的笑。

“笑”自何来？原因相当复杂。本文试图主要从歇后语的本身特点来分析这一问题，有时也涉及到歇后语的运用及其表达效果。

## 一、“开封（市）不叫开封（市）——矛盾”

习以为常的事物不会引入发笑；只有矛盾的事物才能带来笑声。这里的“矛盾”，不是哲学上的概念，而是指逻辑上的不合事理，或者语言表达上的不合常规。元代大戏剧家关汉卿的著名杂剧《窦娥冤》中，有一个名叫桃杌的楚太州守，他见窦娥和张驴儿打官司，就急忙跑下堂台，噗通跪倒。在地狱般阴森威严的封建法堂上，历来是告状人颤颤索索跪在封建权力化身的“父母官”脚下，而见钱颜开、贪脏枉法的桃杌太守，却认为“但来告状的就是我衣食父母”，可以趁机敲诈勒索，于是反倒自己先跪下来。桃杌的举动，与他的职位及所处的场合是极不协调的，矛盾的。所以耳闻目睹此情此景，无人不捧腹大笑。歇后语的笑，一大部分来源于此。

### (一) 奇特的思维方式使矛盾普遍化、合法化

歇后语的一个重要特点，是通过某种非必然的甚至是错误的思维方式，硬把一些彼此矛盾的或者根本不相干的事物捏合到一块，从而造成一种奇特的矛盾局面。如：

#### (5) 老鼠给猫捋胡子——拼命巴结

老鼠和猫，阴阳相克，不共戴天，怎么去给猫捋胡子呢？如果真有那么一只老鼠去给猫捋胡子，那情景一定十分可笑。这条歇后语不仅无中生有，而且还以一个心理学家自居，认为老鼠是拼着性命去巴结猫。这显然是与客观事实相矛盾的。必须注意的是，这种奇特的思维方式，在歇后语中是十分常见的，也是“合法”的。这就使歇后语里的矛盾现象普遍化，合法化，因而也使歇后语普遍地具有可笑性。请再观察几例：

#### (6) 驴和牛顶架——仗着脸上

#### (7) 麻袋上绣花——底子太差

#### (8) 满天刷糨子——胡（糊）云

#### (9) 猫哭老鼠——假慈悲

#### (10) 鸡蛋长爪——连滚带爬

### (二) 幽默的修辞手法使矛盾进一步加剧

歇后语常常巧妙地运用大量的幽默生动的修辞手法，从而助长了内部矛盾，增强了可笑性。如：

#### (11) 柳树的屁股——坐下就生根 (比喻)

#### (12) 硫磺脑袋——沾火就着 (比喻)

#### (13) 一根头发系石滚——千钧一发 (夸张)

#### (14) 一口吃二十五只老鼠——百爪挠心 (夸张)

#### (15) 壁虎子掀门帘——露一小手 (比拟)

#### (16) 老虎演戏——好看也别看 (比拟)

#### (17) 耳朵上挂板子——打听打听 (借代)

#### (18) 米汤盆里洗脸——糊涂脑袋 (借代)

#### (19) 多年的寡妇——老手（守） (双关)

#### (20) 出了澡堂进茶馆——里外涮 (双关)

#### (21) 滑梯不说滑梯——上来下去 (婉曲)

#### (22) 老九的弟弟——老实（十） (婉曲)

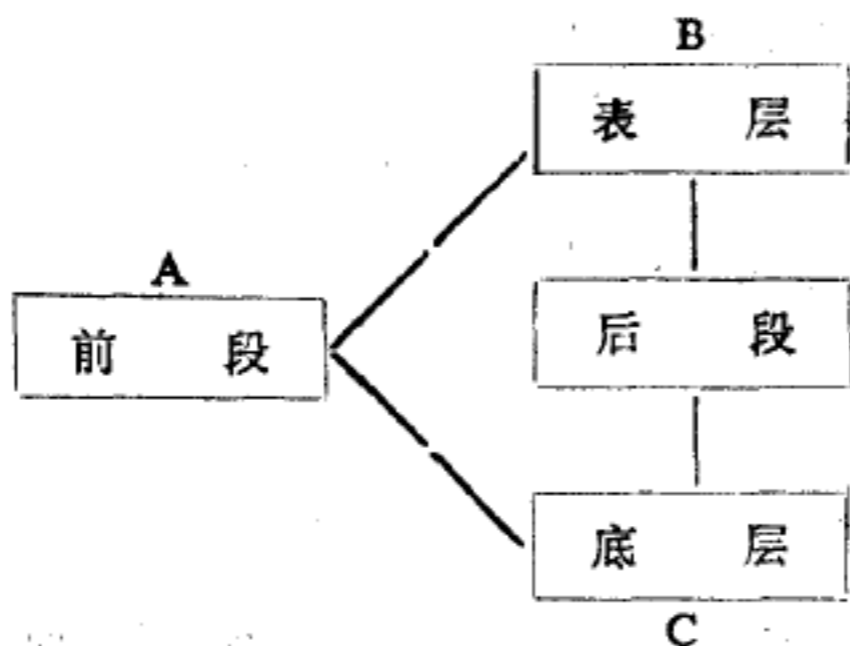
(17) 中，板子要打的不是“听”而是听觉器官；(18) 中，米汤洗的不是“脑袋”，而是“脸”。这里运用的是以“听”代“耳朵”，以“脑袋”代“脸”的借代手法。比喻、比拟、借代，是抓着甲乙两物的某种相似点或某种关系，把甲比作或拟作乙，或以甲代乙，从而加大了甲乙之间的矛盾性。夸张手法，把事物的某点夸大或缩小，使其与整体失调。

(19) 是谐音双关，(20) 是谐义双关。二者都是言在此而意在彼，彼此之间，形成矛盾，谐音双关更甚。(21) 明明是“滑梯”，偏说成“上来下去”。(22) 中，明明排行老十，偏说成“老九的弟弟”。婉曲修辞，指桑说槐。变换的说法往往与通行的说法之间，有着或大或小的矛盾。其实，就整个歇后语来看，本身就属于婉曲修辞的范畴。它不直接说出真

意，而是通过用典、比喻、引申等方法拐弯磨角地引出真意。大凡歇后语，都具有婉曲的修辞效果。歇后语运用的修辞手法还有许多，这里就不再一一列举。当然，这些手法，并不是所用必笑，但它们用在歇后语里，常常使矛盾扩大，给人以幽默、生动之感，确实能起到“催笑剂”的作用。

### (三) 有趣的三角结构为矛盾提供了方便

歇后语的结构特点，为创造矛盾提供了先天的方便条件。前面说过，歇后语可分为前后两段。前一段象谜面，后一段象谜底。谜底部分又可以分为表层和底层。表层是对谜面的直接解释，底层是由表层通过谐音，谐义等手段引申、转换而来，是说话者的正意所在。歇后语的结构，形象点说，就象是一个三角形（如图所示）。



歇后语的前段（A）和后段的表层（B）、底层（C）本身，都可以是矛盾的，如

(23) 鼻尖上挂灯笼——图文（闻）明

谁见过“鼻尖上挂灯笼”？光明也不能诉诸于嗅觉。这条歇后语的A、B各自都是矛盾的。

(24) 袂背店的臭虫——吃人家的话（画）

“吃人家的话”是不符合语言规范的。我们虽有“食言”的说法，但不能说成“吃话”。C是矛盾的。

不仅如此，A、B、C所构成的“三条边”也常常是矛盾的。如：

(25) 癞蛤蟆挎钢笔——硬装大肚子文书

水陆两栖动物癞蛤蟆，根本不省人间事，岂会“硬装”“文书”？A——B边是矛盾的。表层意思是硬充文书，而底层意思，是讽刺附庸风雅或滥竽充数的人，表、底两层可以说是没有什么必然的联系。B——C边也是不协调的。

(26) 帽子烂了边——顶好

烂了边的帽子，连好都算不上，更不用说“顶好”了。A——C边显然是矛盾的。

在一条歇后语中，这种矛盾愈多，便愈可笑。如：

(27) 肚脐眼儿放屁——没那回事

(28) 肚脐眼儿放屁——妖（腰）气

(27) 只有前段不合事理一条矛盾，(28) 的表、底两层也是矛盾的，所以比前者可笑性强。再比较：

- (29) { 东瓜撞钟——不响  
 (30) { 东瓜撞钟——想（响）也不想（响）了  
 (31) { 鬼不吃淡饭——要盐  
 (32) { 鬼不吃淡饭——谣（要）言（盐）

(30)、(32)比(29)、(31)的可笑性要大。

另外，歇后语在进入具体的上下文之后，也可能同上下文造成矛盾，形成对比。如：

(33) 但是，‘不管他们怎么勤勤恳恳，苦帮苦撑，一年到头，只能落个老鼠掉进面缸——糊嘴。’（张秋华《东湖洼之秋》）

辛勤劳动一年，只能顾着肚子，这说明了在林彪、“四人帮”干扰时期，农民的生活是极端贫困的。而“老鼠掉进面缸”却是有吃不完的东西，二者显然存在着一定的矛盾。这种矛盾，进一步带来了歇后语内部的矛盾升级。单看歇后语的前后两段，矛盾并不显著，而在上下文的配合下，“老鼠掉进面缸”与“糊嘴”就显得极不协调了。就此来看，上下文真有点石成金之巧，锦上添花之妙。

总之，歇后语是一个用“矛盾”造成的笑料筒，稍一晃动，笑声自出。若把此筒巧妙地放进上下文中，当会笑声更高。

## 二、“孔夫子作模特儿——形象可笑（效）”

歇后语是一种形象化的语言，它能创造出一些具体可感的形象或场面。这些形象或场面，多是通过奇特的想象和联想，运用特殊的思维方式，利用歇后语本身的矛盾结构和各种幽默生动的修辞方法创造出来的，因而常常是十分可笑的。如：

(34) 猴吃麻花——蛮拧

麻花是一种类似油条但吃起来又焦又脆的油炸食品，还没有小拇指粗，常常几根扭在一块。试想想看，一只调皮的猴子，拿着麻花，企图了解烹制的奥妙，左扭不开，右拧裂断，急得团团转，最后干脆蛮拧一阵。谁见了这种场面能忍住笑？再如：

(35) 老头儿坐摇篮——再享享小时候的福

一位白发白眉白胡的老翁，坐在儿时的摇篮里，耳听摇篮曲，身随摇篮晃，眼睛眯成一条线，嘴里说着“再享享小时候的福”，这是多么引人发笑的面面啊。再看几个例子：

(36) 对着镜子作揖——自己恭维自己

(37) 眉毛上挂炮仗——祸在眼前

(38) 门框脱坯——大模大样

(39) 白毛狐狸戴礼帽——有了道行

(40) 被窝里挤眉弄眼——自己胡弄自己

当然，由于人们的社会实践，个人特质等各不相同，对于形象的理解和联想也会各不相同，因此，形象可笑性的程度也因人而异。但是，这种可笑性是歇后语本身存在的，也是人们都能体验到的，恕不多谈。

### 三、“科学家筋袋打闪——智慧闪光”

能引人发笑的语言，都必须闪烁着智慧的火花。歇后语当不例外。它的智慧主要体现在：

#### (一) 贴切——有无智慧的“显示仪”

所谓“贴切”，就是“谜底”要切中“谜面”，底层要符合使用者的意旨。这与前边讲的“矛盾”并不矛盾。因为这种“切”，并不是逻辑上要求的准确，而是能作出解释就行，哪怕是沾个边，或者是“歪理”。从这个意义上说歇后语就是一种无理的有理语言了，以无理充有理，本身就是矛盾的，可笑的。

(41) 三月里煽扇子——满面春风

(42) 拉了弦的手榴弹——给谁谁不要

阳春三月，暖风习习，摇扇拂面，当然是“满面春风”啰。手榴弹拉了弦，眼看要爆炸，谁还敢要？贴切，能增加歇后语的幽默感，而不切，就象是防护林带堵住了风口一样，堵塞了歇后语的笑道。如：

(43) 二分钱的醋——又酸又贱

(44) 吃甜瓜不吃籽——留种

二分钱买来的醋，不一定酸；二分钱买二分钱的醋，也不一定便宜。“又酸又贱”是不贴切的。吃甜瓜（有的地方叫“香瓜”）不一定要吃籽，不吃籽也不一定要留种。这两条歇后语很难引入发笑。

(45) 你看时下这些初中生、高中生，脚踢得起来，大学生考不上，工作找不到，  
下到队里做农活，哨棒插在屎缸里，——文（闻）不能文，武（舞）不能武  
……  
(丁正泉《小炉匠招婿》)

小炉匠要招一个不识字而有手艺的女婿，他认为从“文化大革命”这块文化沙漠里走过来的中学生，既没有掌握住文化知识，又没有劳动技能。这确实是既不能文又不能武（干农活）。歇后语的底层很符合小炉匠的思想，虽然这种思想有以偏概全之嫌。

“贴切”是歇后语得以存在的生命线，是歇后语使用得好否的“公平秤”，是歇后语智慧的重要体现点，是歇后语的创造者或使用者有无智慧的“显示仪”。

#### (二) 新颖——智慧高低的“判别仪”

所谓“新颖”，是指歇后语的前后两段的构成，以及二者之间的联系方式要有独到之处，不可陈陈相因。探索新知是人类社会发展的动力和必然，人们容易被“新”的东西所打动。

(46) 老鼠同猫睡觉——找死

(47) 姑娘当大媒——难张口

这两条，人们早就听习惯了，习以为常，也就不觉得可笑了。

(48) 老鼠同猫睡觉——练胆儿

(49) 姑娘当大媒——自己做保

老鼠为了练习胆量，竟采取同猫睡觉的办法；姑娘为了把媒说成，竟敢以自身担保。别出心

裁，令人耳目一新，幽默生动，笑声自溢。再比较：

(50) { 狗咬耗子——多管闲事

(51) { 狗咬耗子——假积极

(51) 比 (50) 要新颖得多，可笑得多。

从新颖的程度，可以判别智慧的高低。新颖是使歇后语笑声不减的重要因素，是歇后语发展的重要动力。

### (三) 测验、训练、启迪、提高人们的智慧

歇后语不仅表现出创造者和使用者的智慧，而且，也启迪听(或看)者的智慧。他说(或写)出前段之后，要么顿一下再讲出谜底，要么干脆隐去谜底。人们听(或看)了前段，都会自觉不自觉地猜测后段，因此，可以训练人的智力。猜中了，便露出欣喜之情；猜不中或猜不出，一听(或一看)下段，要么出乎意料，要么恍然大悟，于是便会发出对创造或使用者的高超的智慧叹服的笑。这种体会，大约都经验过，不再赘述。

另外，歇后语是一种方便而又独特的表意工具，有时可以用来进行辛辣的讽刺。讽刺者感做痛快淋漓，露出胜利的微笑。被讽刺者则往往被弄得哭笑不得，窘迫不堪，十分可笑。

总而言之，歇后语引人发笑的原因是多种多样的，是由其自身的诸特点决定的。好的歇后语，常常集几种因素于一身，因而能象侯宝林的相声一样，听之即笑。这种笑，并不是庸俗的或荒唐的，它可以使语言幽默生动，可以歌颂美，可以嘲讽丑，可以让人在轻松愉悦的气氛中消除疲劳。笑是歇后语的精华所在，也是歇后语的生命所在。因此，研究歇后语的笑，揭示其规律，绝非“六指搔痒——多一道子”，也不是“魔术表演——故弄玄虚”；它对于如何创造、运用、发展歇后语具有不可低估的效力。

(指导教师 邢福义)